



**Economic and Social
Council**

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.29/2002/11
18 December 2001

ENGLISH
Original: ENGLISH
and FRENCH

ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE

INLAND TRANSPORT COMMITTEE

World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations (WP.29)
(One-hundred-and-twenty-sixth session,
12-15 March 2002, agenda item 4.2.18.)

PROPOSAL FOR DRAFT SUPPLEMENT 2 TO REGULATION No. 98

(Headlamps with gas-discharge light sources)

Transmitted by the Working Party on Lighting
and Light-Signalling (GRE)

Note: The text reproduced below was adopted by GRE at its forty-seventh session, and is transmitted for consideration to WP.29 and to AC.1. It is based on document TRANS/WP.29/GRE/2001/16/Rev.1, not amended (TRANS/WP.29/GRE/47, para. []). An editorial correction to para. 2.2.5.2. of the Regulation was inserted by the secretariat.

This document is a working document circulated for discussion and comments. The use of this document for other purposes is the entire responsibility of the user. Documents are also available via the INTERNET:
<http://www.unece.org/trans/main/welcwp29.htm>

Insert a new paragraph 1.8., to read:

- "1.8. The definitions given in Regulation No. 48 and its series of amendments in force at the time of application for type approval shall apply to this Regulation."

Paragraph 2.2.2., amend to read:

- "2.2.2. A brief technical specification including, where it applies, the make and type of the ballast(s) and, in the case where the headlamp is used to produce bend lighting, the extreme positions according to paragraph 6.2.7. below."

Paragraph 2.2.5.2., correct to read:

"... as specified in Regulation No. 99 or if provisions are taken, ..."

Paragraph 5.5., amend to read:

- "5.5. On headlamps designed to provide alternately a driving beam and a passing beam or a passing beam and/or a driving beam designed to become a bend lighting, any mechanical, electro-mechanical or other device incorporated in the headlamp for these purposes must be so constructed that:"

Paragraph 5.5.2., amend to read:

- "5.5.2. In the case of failure the illumination above the line H-H shall not exceed the values of a passing beam according to paragraph 6.2.6.; in addition, on headlamps designed to provide a passing and/or a driving beam to become a bend lighting, a minimum illumination of at least 5 lux shall be fulfilled in test point 25 V (VV line, D 75 cm)."

Paragraph 6.2.3., amend the reference to "paragraphs 6.2.5. to 6.3.2.3." to read "paragraphs 6.2.5. to 6.2.7."

Paragraph 6.2.5., amend to read:

- "6.2.5. Only one gas-discharge light source is permitted for each passing beam headlamp. One additional light source inside the passing beam headlamp according to Regulation No. 37 may be used to transform the passing beam pattern into a bend lighting pattern. Bend lighting may be produced by activating one additional light source according to Regulation No. 37 being part of the passing beam headlamp."

Insert new paragraphs 6.2.7. to 6.2.7.3., to read:

- "6.2.7. The requirements in paragraph 6.2.6. above shall also apply to headlamps designed to provide bend lighting.

If bend lighting is obtained by:

- 6.2.7.1. swivelling the passing beam or moving horizontally the kink of the elbow of the cut-off, the measurements shall be carried out after the complete headlamp assembly has been reaimed horizontally, e. g. by means of a goniometer;

- 6.2.7.2. moving one or more optical parts of the headlamp without moving horizontally the kink of the elbow of the cut-off, measurements shall be carried out with these parts being in their extreme operating position;
 - 6.2.7.3. means of one additional light source without moving horizontally the kink of the elbow of the cut-off, measurements shall be carried out with this light source activated."
-